

Text změny článku 124 Římského statutu Mezinárodního trestního soudu
v anglickém jazyce a českém překladu

Organizace spojených národů

Reference: C.N.7.2016.TREATIES-XVIII.10 (depozitářské oznámení)

ŘÍMSKÝ STATUT MEZINÁRODNÍHO TRESTNÍHO SOUDU
ŘÍM, 17. ČERVENCE 1998

ZMĚNA ČLÁNKU 124 ŘÍMSKÉHO STATUTU
HAAG, 26. LISTOPADU 2015

Generální tajemník Organizace spojených národů, jednaje z postavení depozitáře, sděluje následující:

Dne 26. listopadu 2015 během 11. plenárního zasedání Shromáždění smluvních stran Římského statutu, které se konalo od 18. do 26. listopadu 2015 v Haagu, Nizozemsku, smluvní strany přijaly rezoluci ICC-ASP/14/Res.2, v souladu s článkem 121 odst. 3 Římského statutu, změnu článku 124 Římského statutu.

Tato změna vstoupí v platnost v souladu s článkem 121 odst. 4 Římského statutu, který zní následovně:

„S výjimkou ustanovení odstavce 5 vstupuje změna v platnost pro všechny smluvní strany jeden rok poté, co sedm osmin z nich uloží ratifikační listiny či listiny o přijetí u generálního tajemníka Organizace spojených národů“.

Ověřená kopie změny článku 124 v arabském, čínském, anglickém, francouzském, ruském a španělském jazyce je tímto předána.

15. ledna 2016

Změna článku 124 Římského statutu

Článek 124 Římského statutu je vypuštěn.

Tímto potvrzují, že uvedený text představuje skutečný opis změny článku 124 Římského statutu Mezinárodního trestního soudu, přijaté dne 26. listopadu 2015, během 11. plenárního zasedání Shromáždění smluvních stran Římského statutu Mezinárodního trestního soudu, které se konalo ve dnech 18. – 16. listopadu 2015 v Haagu v Nizozemí.

za generálního tajemníka

náměstek generálního tajemníka pro právní záležitosti a právní poradce OSN

Miguel de Serpa Soares

OSN

New York, 14. ledna 2016